



| DE                                                                                                                                                                                                                                                            | EN                                                                                                                                                                                                                                                                                              | FR                                                                                                                                                                                                                                                                                  | IT                                                                                                                                                                                                                                                                                          | NL                                                                                                                                                                                                                                                                                              | ES                                                                                                                                                                                                                                                                 | CZ                                                                                                                                                                                                                                                                                       | HR                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | SI                                                                                                                                                                                                                                                                            | HU                                                                                                                                                                                                                                                               |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Einige Minuten lang behutsam mit Wasser ausspülen. Eventuell vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter ausspülen.                                                                                                                           | Rinse gently with water for several minutes. Remove contact lenses if possible. Continue rinsing.                                                                                                                                                                                               | Rincer délicatement à l'eau pendant quelques minutes. Si possible, retirez toutes les lentilles de contact. Continuez à rincer.                                                                                                                                                     | Sciacquare delicatamente con acqua per alcuni minuti. Se possibile, rimuovere eventuali lenti a contatto. Continua a risciacquare.                                                                                                                                                          | Spoel een paar minuten voorzichtig af met water. Verwijder indien mogelijk eventuele contactlenzen. Ga door met spoelen.                                                                                                                                                                        | Enjuague suavemente con agua durante unos minutos. Si es posible, quítese los lentes de contacto. Continúe enjuagando.                                                                                                                                             | Několik minut jemně oplachujte vodou. Pokud je to možné, vyjměte kontaktní čočky. Pokračujte ve vyplachování.                                                                                                                                                                            | Nježno isperite vodom nekoliko minuta. Ako je moguće, uklonite sve kontaktne leće. Nastavite s ispiranjem.                                                                                                                                                                                             | Nježno isperite vodom nekoliko minuta. Ako je moguće, uklonite sve kontaktne leće. Nastavite s ispiranjem.                                                                                                                                                                    | Óvatosan öblítse le vízzel néhány percig. Ha lehetséges, távolítson el minden kontaktlencsét. Folytassa az öblítést.                                                                                                                                             |
| Ärztlichen Rat einholen/ärztliche Hilfe hinzuziehen.                                                                                                                                                                                                          | Get medical advice/attention.                                                                                                                                                                                                                                                                   | Obtenez un avis/une attention médicale.                                                                                                                                                                                                                                             | Ottenere consulenza/attenzione medica.                                                                                                                                                                                                                                                      | Zoek medisch advies/zorg.                                                                                                                                                                                                                                                                       | Obtenga asesamiento/atención médica.                                                                                                                                                                                                                               | Vyhleďteje lékařskou pomoc/ošetření.                                                                                                                                                                                                                                                     | Potražite liječnički savjet/pomoć.                                                                                                                                                                                                                                                                     | Potražite liječnički savjet/pomoć.                                                                                                                                                                                                                                            | Kérjen orvosi tanácsot/figyelmet.                                                                                                                                                                                                                                |
| Gut belüften.                                                                                                                                                                                                                                                 | Ventilate well.                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Bien aérer.                                                                                                                                                                                                                                                                         | Ventilare bene.                                                                                                                                                                                                                                                                             | Goed ventileren.                                                                                                                                                                                                                                                                                | Ventilar bien.                                                                                                                                                                                                                                                     | Dobře větrejte.                                                                                                                                                                                                                                                                          | Dobro prozračiti.                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Dobro prezračite.                                                                                                                                                                                                                                                             | Szellőztessen jól.                                                                                                                                                                                                                                               |
| Nicht für den Einsatz auf Fußböden verwenden, die starkem Verschleiß ausgesetzt sind.                                                                                                                                                                         | Do not use on floors subject to heavy wear.                                                                                                                                                                                                                                                     | Ne pas utiliser sur des sols soumis à une forte usure.                                                                                                                                                                                                                              | Non utilizzare su pavimenti soggetti a forte usura.                                                                                                                                                                                                                                         | Niet gebruiken op vloeren die onderhevig zijn aan zware slijtage.                                                                                                                                                                                                                               | No utilizar en suelos sujetos a mucho desgaste.                                                                                                                                                                                                                    | Nepoužívejte na podlahy vystavené silnému opotřebení.                                                                                                                                                                                                                                    | Ne koristiti na podovima koji su izloženi jakom habanju.                                                                                                                                                                                                                                               | Ne uporabljajte na tleh, ki so močno obrabljena.                                                                                                                                                                                                                              | Ne használja erős kopásnak kitett padlón.                                                                                                                                                                                                                        |
| Für Kinder unzugänglich aufbewahren.                                                                                                                                                                                                                          | Keep out of reach of children.                                                                                                                                                                                                                                                                  | Tenir hors de portée des enfants.                                                                                                                                                                                                                                                   | Tenere fuori dalla portata dei bambini.                                                                                                                                                                                                                                                     | Buiten het bereik van kinderen houden.                                                                                                                                                                                                                                                          | Mantener fuera del alcance de los niños.                                                                                                                                                                                                                           | Uchovávejte mimo dosah dětí.                                                                                                                                                                                                                                                             | Čuvati izvan dohvata djece.                                                                                                                                                                                                                                                                            | Hraniti izven dosega otrok.                                                                                                                                                                                                                                                   | Gyermekek elől elzárva tartandó.                                                                                                                                                                                                                                 |
| Schädlich für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung.                                                                                                                                                                                                    | Harmful to aquatic life with long lasting effects.                                                                                                                                                                                                                                              | Nocif pour les organismes aquatiques avec des effets à long terme.                                                                                                                                                                                                                  | Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.                                                                                                                                                                                                                             | Schadelijk voor in het water levende organismen, met langdurige gevolgen.                                                                                                                                                                                                                       | Nocivo para los organismos acuáticos con efectos duraderos.                                                                                                                                                                                                        | Škodlivý pro vodní organismy s dlouhodobými účinky.                                                                                                                                                                                                                                      | Štetno za vodene organizme s dugotrajnim učincima.                                                                                                                                                                                                                                                     | Škodljivo za vodne organizme z dolgotrajnimi učinki.                                                                                                                                                                                                                          | Ártalmas a vízi szervezetekre, hosszan tartó károsodást okoz.                                                                                                                                                                                                    |
| Vor Frost schützen.                                                                                                                                                                                                                                           | Protect from frost.                                                                                                                                                                                                                                                                             | Protéger du gel.                                                                                                                                                                                                                                                                    | Proteggere dal gelo.                                                                                                                                                                                                                                                                        | Beschermen tegen vorst.                                                                                                                                                                                                                                                                         | Proteger de las heladas.                                                                                                                                                                                                                                           | Chraňte před mrazem.                                                                                                                                                                                                                                                                     | Zaštititi od mraza.                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Zaščititi pred zmrzaljo.                                                                                                                                                                                                                                                      | Védje a fagytól.                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Für Kinder unzugänglich aufbewahren.                                                                                                                                                                                                                          | Keep out of reach of children.                                                                                                                                                                                                                                                                  | Tenir hors de portée des enfants.                                                                                                                                                                                                                                                   | Tenere fuori dalla portata dei bambini.                                                                                                                                                                                                                                                     | Buiten het bereik van kinderen houden.                                                                                                                                                                                                                                                          | Mantener fuera del alcance de los niños.                                                                                                                                                                                                                           | Uchovávejte mimo dosah dětí.                                                                                                                                                                                                                                                             | Čuvati izvan dohvata djece.                                                                                                                                                                                                                                                                            | Hraniti izven dosega otrok.                                                                                                                                                                                                                                                   | Gyermekek elől elzárva tartandó.                                                                                                                                                                                                                                 |
| Vor Frost schützen.                                                                                                                                                                                                                                           | Protect from frost.                                                                                                                                                                                                                                                                             | Protéger du gel.                                                                                                                                                                                                                                                                    | Proteggere dal gelo.                                                                                                                                                                                                                                                                        | Beschermen tegen vorst.                                                                                                                                                                                                                                                                         | Proteger de las heladas.                                                                                                                                                                                                                                           | Chraňte před mrazem.                                                                                                                                                                                                                                                                     | Zaštititi od mraza.                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Zaščititi pred zmrzaljo.                                                                                                                                                                                                                                                      | Védje a fagytól.                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Schädlich für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung.                                                                                                                                                                                                    | Harmful to aquatic life with long lasting effects.                                                                                                                                                                                                                                              | Nocif pour les organismes aquatiques avec des effets à long terme.                                                                                                                                                                                                                  | Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.                                                                                                                                                                                                                             | Schadelijk voor in het water levende organismen, met langdurige gevolgen.                                                                                                                                                                                                                       | Nocivo para los organismos acuáticos con efectos duraderos.                                                                                                                                                                                                        | Škodlivý pro vodní organismy s dlouhodobými účinky.                                                                                                                                                                                                                                      | Štetno za vodene organizme s dugotrajnim učincima.                                                                                                                                                                                                                                                     | Škodljivo za vodne organizme z dolgotrajnimi učinki.                                                                                                                                                                                                                          | Ártalmas a vízi szervezetekre, hosszan tartó károsodást okoz.                                                                                                                                                                                                    |
| Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen   | Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the            | Veuillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation. Lisez attentivement les informations | Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso. Leggere attentamente le informazioni | Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen. Lees de vermelde informatie zorgvuldig                                | Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información        | Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití. Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny | Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu. Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice | Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo. Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice | Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást. Olvassa el figyelmesen a felsorolt |
| Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder | Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user | Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent      | I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I                         | Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met | Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los | Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru.                     | Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora.                    | Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki  | A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne            |

| DE                                                                                                                                                                                                                                                     | EN                                                                                                                                                                                                     | FR                                                                                                                                                                                                                                                   | IT                                                                                                                                                                                                                                                 | NL                                                                                                                                                                                                                          | ES                                                                                                                                                                                                                                  | CZ                                                                                                                                                                                          | HR                                                                                                                                                                                                    | SI                                                                                                                                                                                        | HU                                                                                                                                                                                          |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Erstickungsgefahr!<br>Verpackungsmaterial<br>ist kein Spielzeug!<br>Halten Sie<br>Verpackungsmaterial<br>außerhalb der<br>Reichweite von<br>Kindern sowie<br>Personen mit<br>verringerten<br>physischen,<br>sensorischen oder<br>mentalen Fähigkeiten. | Danger of suffocation!<br>Packaging material is<br>not a toy! Keep<br>packaging material<br>out of the reach of<br>children and people<br>with reduced physical,<br>sensory or mental<br>capabilities. | Risque d'étouffement !<br>Le matériel<br>d'emballage n'est pas<br>un jouet ! Conserver<br>le matériel<br>d'emballage hors de<br>portée des enfants et<br>des personnes ayant<br>des capacités<br>physiques,<br>sensorielles ou<br>mentales réduites. | Pericolo di<br>soffocamento! Il<br>materiale di<br>imballaggio non è un<br>giocattolo! Tenere il<br>materiale di<br>imballaggio fuori dalla<br>portata dei bambini e<br>delle persone con<br>ridotte capacità<br>fisiche, sensoriali o<br>mentali. | Gevaar voor<br>verstikking!<br>Verpakingsmateriaal<br>is geen speelgoed!<br>Houd<br>verpakingsmateriaal<br>buiten het bereik van<br>kinderen en mensen<br>met verminderde<br>fysieke, zintuiglijke of<br>mentale vermogens. | ¡Peligro de asfixia! ¡El<br>material de embalaje<br>no es un juguete!<br>Mantenga el material<br>de embalaje fuera del<br>alcance de los niños y<br>de personas con<br>capacidades físicas,<br>sensoriales o<br>mentales reducidas. | Nebezpečí udušení!<br>Obalový materiál není<br>hračka! Obalový<br>materiál uchovávejte<br>mimo dosah dětí a<br>osob se sníženými<br>fyzickými, smyslovými<br>nebo duševními<br>schopnostmi. | Opasnost od gušenja!<br>Materijal za pakiranje<br>nije igračka! Držite<br>materijal za pakiranje<br>izvan dohvata djece i<br>osoba smanjenih<br>fizičkih, osjetilnih ili<br>mentalnih<br>sposobnosti. | Nevarnost zadušitve!<br>Embalaža ni igrača!<br>Embalažni material<br>hranite izven dosega<br>otrok in ljudi z<br>zmanjšanimi fizičnimi,<br>senzoričnimi ali<br>duševnimi<br>sposobnostmi. | Fulladásveszély! A<br>csomagolóanyag nem<br>játék! A<br>csomagolóanyagot<br>tartsa távol<br>gyermekektől és<br>csökkent fizikai,<br>érzékszervi vagy<br>szellemi képességű<br>személyektől. |